



La discriminación está prohibida por ley

CareOregon Advantage cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina, excluye ni trata a ninguna persona de manera diferente por raza, color, nacionalidad de origen, edad, discapacidad, sexo, religión, identidad de género, estado civil, condición de salud o necesidad de servicios de atención de salud.

CareOregon Advantage:

- ▶ Ofrece acceso igualitario para hombres y mujeres menores de 18 años para centros, servicios y tratamiento apropiados, en conformidad con ORS 417.270.
- ▶ Brinda apoyos y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se puedan comunicar eficazmente con nosotros, tales como:
 - » Intérpretes calificados en lenguaje de señas
 - » Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)
- ▶ Brinda servicios lingüísticos gratuitos a las personas cuyo idioma principal no es el inglés, tales como:
 - » Intérpretes calificados
 - » Información escrita en otros idiomas

Si usted necesita dichos servicios, comuníquese con el Departamento de Atención al Cliente de CareOregon Advantage. Si usted cree que CareOregon Advantage no ha brindado estos servicios o ha discriminado de otra forma por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad, sexo, religión, identidad

de género, orientación sexual, estado civil, condición de salud
I la necesidad de servicios de atención de salud, usted puede
presentar una queja con el:

Coordinador de quejas

315 SW Fifth Ave
Portland, OR 97204

Toll-free: 888-712-3258

TTY: 711

Fax: 503-416-1313

Correo electrónico: ***customerservice@careoregon.org***

En línea: ***careoregonadvantage.org/contact-us***

**Puede presentar una queja en persona, por correo postal,
fax o correo electrónico.**

Si necesita ayuda para presentar una reclamación, el
Departamento de Atención al Cliente está disponible para
ayudarle. También puede presentar una queja de derechos
civiles en la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de
Servicios de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos, de
forma electrónica, a través del Portal de Quejas de la Oficina
de Derechos Civiles, disponible en ***ocrportal.hhs.gov/ocr/
smartscreen/main.jsf***, o por correo electrónico o teléfono a:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

Toll-free: 800-368-1019

TDD: 800-537-7697

Correo electrónico: ***OCRComplaint@hhs.gov***

En línea: ***ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf***

careoregonadvantage.org